



**СЪВЕТ НА
ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ**

**Брюксел, 16 октомври 2008 г. (24.10)
(OR. en, lv)**

14385/08

COPEN 191

ПРИДРУЖИТЕЛНО ПИСМО

От:	Normunds Porens, постоянен представител на Република Латвия в Европейския съюз
До:	Генералния секретариат на Съвета
Относно:	Рамково решение 2005/214/ПВР на Съвета от 24 февруари 2005 година относно прилагането на принципа за взаимно признаване на финансови санкции - Нотификация

Приложено се изпраща на делегациите нотификация от Република Латвия.

Г-н Hans Nilsson

Началник отдел „Съдебно сътрудничество по наказателноправни въпроси“ (отдел „2В“)
Дирекция 2 — Съдебно сътрудничество по наказателноправни въпроси
Генерална дирекция „Н“ — Правосъдие и вътрешни работи
Генерален секретариат на Съвета на Европейския съюз

B-1048 Brussels, Belgium

*Относно: Изпълнение на Рамково решение 2005/214/ПВР на Съвета
от 24 февруари 2005 г.*

Уважаеми г-н Nilsson,

В съответствие с член 20, параграф 5 от Рамково решение 2005/214/ПВР на Съвета от 24 февруари 2005 година относно прилагането на принципа за взаимно признаване на финансови санкции (наричано по-нататък „рамковото решение“) с настоящото писмо Латвия уведомява, че е транспонирила рамковото решение посредством Закона за измененията на Наказателнопроцесуалния кодекс, влезнал в сила на 29 юли 2008 г.

В съответствие с член 2 от рамковото решение Ви информираме, че градският (окръжният) съд е „компетентният орган на Латвия като изпълняваща държава“, а „компетентният орган като издаваща държава“ е съдът или прокуратурата. Централният орган е Министерството на правосъдието на Република Латвия.

Като се позовава на член 16, параграф 1 от рамковото решение, Латвия декларира, че придружаващият документ, предвиден в член 4 от рамковото решение, ще се приема на латвийски или на английски език.

Приложения: (1) Нотификация и декларация от Латвия (една страница)

С уважение,

Normunds Popenis

Постоянен представител

**Нотификации и декларации от Република Латвия относно
Рамковото решение от 24 февруари 2005 година относно прилагането на принципа за
взаимно признаване на финансови санкции
(2005/214/ПВР)**

Рамково решение, член 2:

Компетентен орган на Латвия като изпълняваща държава: всеки окръжен (градски) съд

Компетентен орган на Латвия като издаваща държава: всеки съд или прокуратура

Централен орган:

Tieslietu ministrija (Министерство на правосъдието)

Brīvības bulv. 36 - Rīga

LV-1536

Latvia

Тел.: +371 67036801

+37167036716

Факс: +3716720823

E-mail: tm.kanceleja@tm.gov.lv

Рамково решение, член 16, параграф 1:

Латвия приема за изпълнение решения за възстановяване на активи и придружаващи документи, изготвени на латвийски или на английски език.

=====